

VAT reg nr.: DE291636029



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight	7 Consegna / Delivery	24006179
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	4 Data spedizione/ Shipping Date
Ferrovie/ Rail	Trasportatore/ Carrier	31.03.2023
Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	Fattura/Invoice
Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	8 Nr./No.
Articolo		9 Data/Data
Incoterms		
CPT Modugno		

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003920601	411		SA/HZA-OSC1 Stefanie Harrer	+499132825332	24466	229803

19 Codice destinazione/ Shipping Code	Flash Europe GmbH Trasporto speciale / Dedicato	20 Porto franco/ Free	X	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
21 Imballaggio/ Packing		Porto assegnato/ Not Free		Netto/Net	3.952,0 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione/ Receiving Location		3.705,6 KG
		57620842	14248		

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9009105671	F-600662.03.6207#S36>1 Cuscinetto a sfere insolcate 084882476-0000-12	13.824	PZ	24006179/10

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

- 876678341
- 876678342
- 876678345
- 876678346
- 876678371
- 876678372
- 876678398
- 876678433
- 876678434
- 876678461
- 876678462
- 876678463
- 876678465
- 876678466
- 876678470
- 876678471

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 13324
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 16
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: INO
Data controllo: 24.13
Firma: Q

03 APR 2023
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

5012 586351
1023 P066

317994

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No: 550003920601
Lotto / Batch: 0069302969
Quantità / Quantity: 13.824 PZ
Urspungsland / Country of origin: R.P. Cinese



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	24006179
4 Data spedizione/ Shipping Date	31.03.2023

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	876678341	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 520 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
2	876678342	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 520 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
3	876678345	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 520 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
4	876678346	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 386 MM	P-26-4W081 Palette 800X600X146-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
5	876678371	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 520 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
6	876678372	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 386 MM	P-26-4W081 Palette 800X600X146-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
7	876678398	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 386 MM	P-26-4W081 Palette 800X600X146-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
8	876678433	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 520 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
9	876678434	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 386 MM	P-26-4W081 Palette 800X600X146-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
10	876678461	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 520 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
11	876678462	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 520 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
				Articolo 084882476-0000-12	F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
12	876678463	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 520 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	24006179
4 Data spedizione/ Shipping Date	31.03.2023

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
					Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
13	876678465	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 520 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	Quantità: 864 PZ
					Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
14	876678466	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 520 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	Quantità: 864 PZ
					Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
15	876678470	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 520 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	Quantità: 864 PZ
					Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
16	876678471	231,6 KG	247,0 KG	800x 600x 520 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	Quantità: 864 PZ
					Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country)) Lieferantennr. Supplier No. Unbekannt Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 1 / 1 57967988	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Flash Europe GmbH Deutschland Echterdinger Straße 57 DE-70794 Filderstadt	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 31.03.2023		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers	
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed			
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 57620842	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 16 Paletta non riutil	8 Art der Verpackung Kind of Package Paletta non riutil	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods Paletta non riutil
		10 Statistiknummer Statistic Number 84821090	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 3952,00
		12 Umfang (m³) Volume (m³) 3,740	
Summe:		16 Packages	3952,00 3,740
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW42 Olaf Haase TEL: +499721911992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	Absender Sender Währung Currency Empfänger Consignee	
14 Rückerstattung Reimbursement	15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges CPT Modugno	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements	
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt am at 31.03.2023	24 Gut empfangen Goods received Datum Date am at _____		
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette
26 Vertragspartner des Frachtführers	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers ZPT, 89690	Nutzlast in kg		
Benutzte Gen.-Nr. <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT			

1) Trasportatore/Fornitore Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt	2) Fornitore Nr. 91001509	3) Nr. Contratto di trasporto
5) Punto di carico	8) Numero di tracking 57620842	4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: Contratto di Trasporto
11) Destinatario Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	12) Cliente Nr. 24466	6) Data 31.03.2023 7) Relations-Nr. 9) Trasportatore Flash Europe GmbH Deutschland DE DE-70794 Filderstadt 10) Nr. trasportatore Telefono 71177944-82 Telefax 13) Lista di carico nr.
14) Consegne e scarico 14248		15) Note del Fornitore destinate al trasportatore
		16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit

18) Caratteri Nr./Nr. Bolla di Consegna	19) Posizione	20) Tipo d'imballo	21) SF	22) Contenuto	23) Lademittelg. kg	24) Peso lordo kg
0024006179	4	0000SON		9009105671	61.6	988.0
0024006179	12	0000SON		9009105671	184.8	2964.0
25) Somma		16	26) Rauminhalt cbm/Lademeter	3,744 cbm	Somma	246.4
					246.4	3952.0

29) Merce classificata come pericolosa 30) Nome di spedizione: se disponibile, vedi forma addizionale

Number of the danger label model Packing Group Net Mass kg/l

References to Special Provisions

CPT Modugno

SA/HZA-OSCl Stefanie Harrer
TEL: +499132825332 FAX: +49(9132)82-455332

43) su certificato dell'autista:
The shipment above is complete, in correct condition and accepted secure for transportation and loaded safe to operate.

Data	Ora	Firma
------	-----	-------

45) Disposizioni applicabili agli spedizionieri tedeschi (ADSp).

271 89690
KUEHNE+NAGEL
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

42) Avviso di ricevimento merci del destinatario
conferma spedizione completa e in buona condizione

03 APR 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Timbro dell'azienda

46) per Destinatario

(Campo per codice a barre)

1 Egzemplarz dla nadawcy
Exemplar für den Absender
Copy for sender

Rubryki obwiedzione tustymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fest gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

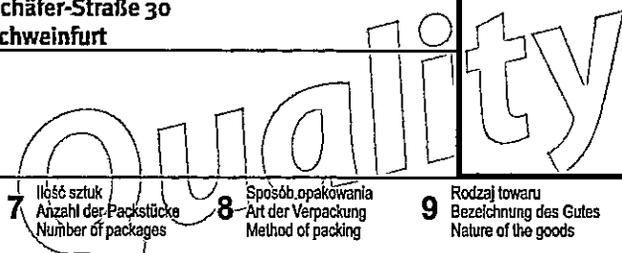
19 + 21 + 22

włączenie oraz
einschliesslich
including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

eTruck24.pl - tylko dobre oferty
tel. 71 398 78 00
sklep@etruck24.pl, www.etruck24.pl

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Georg-Schäfer-Straße 30 97421 Schweinfurt		MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).	
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) GETRABO S. P. A. Getriebe-u. Zahnradfabrik V Dei Ciclamini 1-70026 Modugno		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) ATT LOGISTICS SP. Z O.O. Rymarska 10 PL 70-702 Szczecin tel. +48 91 483 11 83 e-mail: office@attlogistics.eu	
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) 1-70026 Modugno		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) ZPL 89690	
4 Miejsce i data zawarcia umowy przewozu (Ort, Land, Datum) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of signing of the goods (place, country, date) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Georg-Schäfer-Straße 30 97421 Schweinfurt		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations	
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached			
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods
10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 3956 kg	12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³	
13 Instrukcja nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements	
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid <input type="checkbox"/> Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward		20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by Nadawca Absender Sender Waluta Währung Currency Odbiorca Empfänger Consignee Przewoźne / Fracht / Carriage charges Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions Saldo / Zwischensumme / Balance Dopłaty / Nebengebühren / Supplement. charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous + Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance Razem / Gesamtsumme / Total to be paid 09 APR 2023	
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in 31. dnia am on 03 20 23		15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery	
22 Schaeffler Technologies AG & Co. KG Georg-Schäfer-Straße 30 97421 Schweinfurt Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender 31.03.23		23 ATT LOGISTICS SP. Z O.O. 31.03.23 Rymarska 10 PL 70-702 Szczecin tel. +48 91 483 11 83 e-mail: office@attlogistics.eu Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier	
24 Przewoźnik przyjął towar Miejscowość Ort Place 31.03.23 dnia am on		24 Przewoźnik przyjął towar Gut empfangen / Goods received 31.03.23 dnia am on "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia należy, podać w ostatnim wierszu, klasę, liczbę oraz w danym przypadku, litery.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.